

vita ● tel



BENUTZERHANDBUCH

Soforthilfe in
Notsituationen

1. Inhaltsverzeichnis:

1.	Inhaltsverzeichnis:	2
2.	Willkommen	3
3.	Auspacken und anschliessen fertig.	4
3.1	Gerät in Stromsteckdose einstecken	4
3.2	Schalter auf der Rückseite auf ON schieben.	5
3.3	Testanruf an Zentrale	6
3.4	Anrufer identifizieren	6
4.	Wichtiges im Überblick	7
4.1	Schlüssel	7
4.2	Stolperfallen	7
4.3	Vitatel-Armband	7
4.4	Fehlalarm	8
4.5	Testanruf	8
4.6	Vitatel-SIM	8
4.7	Stille Anrufe	9
4.8	Service	9
5.	Ablauf in einer Notsituation	10
5.1	Sie benötigen Soforthilfe	10
6.	Wartung, Reinigung des Hausnotrufsystems	11
6.1	Basis	11
6.2	Handsender	12
7.	Schlüsselsafe	13
8.	Administration	14
8.1	Ihre Daten aktualisieren	14
8.2	Vitatel kündigen	15

2. Willkommen

Wir wünschen Ihnen viel Freude und ein sicheres Gefühl mit Ihrem Vitatel SIM.

Lehnen Sie sich zurück und lesen Sie die Vitatel Bedienungsanleitung in Ruhe durch.

Über eventuelle noch vorhandene Fragen bekommen Sie so Klarheit.

Jederzeit können Sie in der Bedienungsanleitung nachlesen, wie einfach und sicher, Vitatel SIM Ihnen in einer Notsituation, Soforthilfe leistet.

Wenn Sie nach dem Lesen der Bedienungsanleitung doch noch Fragen haben, dann wenden Sie sich online an Vitatel oder rufen Sie uns an.

Online unter

www.vitatel.ch

Oder rufen Sie uns an unter.

0800 0062 56

Vitatel AG
Kägenhofweg 2
4153 Reinach
Tel.: 061 261 62 46
info@vitatel.ch
www.vitatel.ch

3. Auspacken und anschliessen fertig.

Packungsinhalt: Vitatel SIM, Stromtrafo, Notrufuhr mit Armband

Netzanschluss

Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzteil an. Über diesen Anschluss wird Ihre Vitatel SIM mit Spannung versorgt.

Achten Sie darauf, dass das Stromkabel über die dafür vorgesehenen Nuten auf der Unterseite nach aussen geführt wird. Der Stecker kann durch Drehen gesichert werden, damit er nicht versehentlich ausgesteckt wird.

3.1 Gerät in Stromsteckdose einstecken

Das Vitatel SIM System ist fertig programmiert.

Es muss nur in der Stromsteckdose eingesteckt werden.

Darauf zu achten ist, dass nicht in unmittelbarer Nähe ein schnurloses Telefon oder ein mobiles Telefon aufgestellt ist.

Am besten ist es das Notrufsystem an einem zentralen Ort in der Wohnung oder im Haus aufzustellen.



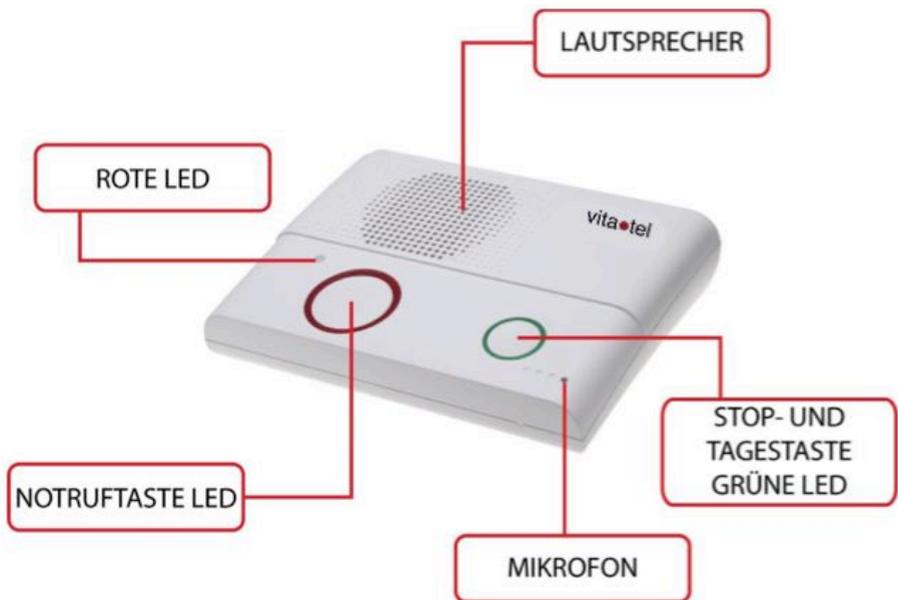
3.2 Schalter auf der Rückseite auf ON schieben.

Somit ist die Batterie für einen Stromausfall eingeschaltet. Auf der Rückseite befindet sich unter der Abdeckung die SIM-Karte, die keinesfalls entfernt werden darf. Mit dem roten Knopf RESET GSM kann die SIM-Karte neu gestartet werden. Die rote Indikator-LED zeigt an, ob das System Empfang vom genutzten Handynetzt hat. Wenn die rote LED GSM STATUS alle 3 Sekunden einmal aufblinkt, hat das Gerät Empfang und ist funktionsfähig.



3.3 Testanruf an Zentrale

Leuchtet die grüne Taste, ist das System funktionsbereit. Mit der Notrufuhr ist ein Testalarm auszulösen, um die Verständigung mit der Zentrale zu überprüfen. Das Gerät baut die Verbindung auf und es ertönt ein Signalton alle 2 Sec, solange bis die Verbindung zur Zentrale aufgebaut ist.



3.4 Anrufer identifizieren

Die Mitarbeiterin aus der Notrufzentrale meldet sich. Sagen Sie: dies ist eine Neuinstallation und fragen, was auf der Datenmaske in der Zentrale steht. Wenn Ihr Name erscheint, ist das System richtig aktiviert.

4. Wichtiges im Überblick

Beachten Sie unsere Hinweise.

Mit Vitatel haben Sie immer die Gewissheit, dass Sie in einer Notsituation nicht alleine sind und umgehend Hilfe anfordern können - und das rund um die Uhr.

4.1 Schlüssel

Lassen Sie den Hausschlüssel nicht von innen stecken. Sonst können Ihre Bezugspersonen bei einem Notfall die Haustüre nicht öffnen und die Türe muss aufgebrochen werden. Dies wiederum verursacht Kosten und wertvolle Minuten gehen verloren.

4.2 Stolperfallen

Schauen Sie sich in der Wohnung oder im Haus um. Achten Sie auf mögliche Stolperfallen, wie rutschende Teppiche, auf dem Boden herumliegende Kabel usw.

4.3 Vitatel-Armband

Tragen Sie das Armband zuhause stets bei sich.

Auch nachts im Bett. Es nützt ihnen nichts, wenn Sie nachts aufstehen und das Armband liegt auf dem Nachttisch, wenn Sie im Badezimmer stürzen.

Drücken Sie, wenn Sie Hilfe benötigen, am besten drei oder mehrmals auf den Knopf am Armband. Einmal genügt, jedoch gibt Ihnen das mehrmalige Drücken zusätzliche Sicherheit. Rufen Sie Hilfe, machen Sie sich bemerkbar durch Laute oder wenn möglich sprechen Sie mit der Zentrale und schildern Ihre Situation. Wenn es Ihnen beim Warten, auf Hilfe zu lange dauert, können Sie jederzeit wieder die Taste am Armband drücken und sind sofort verbunden mit der Zentrale.

Lassen Sie das Armband zuhause, wenn Sie länger wie 24 Stunden abwesend sind.

4.4 Fehlalarm

Es kann gut möglich sein, das Sie als neuer Vitatel-Besitzer, aus Versehen den Knopf am Armband drücken. Wenn Sie es bemerken, warten Sie, bis sich die Zentrale meldet. Aus dem Lautsprecher des Notrufsystems hören Sie die Zentrale sprechen. Sagen Sie einfach, es war ein Versehen, mir geht es gut. Die Zentrale beendet dann das Gespräch.

Merken Sie den Fehlalarm nicht und die Zentrale kann Sie nicht sprechen hören, dann werden Sie von der Zentrale angerufen. Ihr Telefon klingelt, Sie nehmen das Gespräch entgegen und sagen es war ein Versehen, mir geht es gut.

4.5 Testanruf

Machen Sie in regelmässigen Abständen, einen Testanruf zur Zentrale.

Dies gibt Ihnen das Gefühl der Sicherheit und Sie lernen den Umgang für einen Notfall.

Drücken Sie den Knopf am Armband, wenn Sie in der Nähe des Vitatel Notrufsystems stehen. Warten Sie, bis die Zentrale spricht, und sagen: „Dies ist ein Testanruf ,mir geht es gut“.

4.6 Vitatel-SIM

Lassen Sie das Vitatel-SIM immer eingesteckt. Es leuchtet das grüne Licht auf der Frontseite des Gerätes.

Lassen Sie das Vitatel-Gerät auch eingesteckt, wenn Sie verreisen.

Wenn das grüne Licht am Notrufsystem nicht leuchtet bedeutet dies, es ist ausgesteckt. In diesem Fall Stromanschluss

überprüfen.

Vitaltel bekommt eine automatische Meldung, wenn Sie das System ein- und ausstecken.

4.7 Stille Anrufe

das Vitaltel SIM übermittelt selbstständig Statusmeldungen an die Zentrale.

Dies beinhaltet: Batteriespannung des Armbandes und Funktionsprüfung des Systems.

Technische Störungen werden von Vitaltel behoben.

4.8 Service

Ihr Vitaltel wird ausschliesslich von unseren Servicemitarbeitern gewartet. Melden Sie deshalb Fehlfunktionen umgehend Vitaltel.

5. Ablauf in einer Notsituation

Notruf-Zentrale Medphone

MEDPHONE

Brunnhofweg 45

3007 Bern

Tel. **031 330 90 13**

3001 Bern

5.1 Sie benötigen Soforthilfe

Gestürzt, verletzt, Sie haben einen Herzinfarkt, einen Schlaganfall, eine Kreislaufschwäche, einen Schwächeanfall. Sie benötigen umgehend Hilfe, können jedoch Ihr Telefon nicht mehr erreichen oder wissen sich nicht zu helfen.

Was ist zu tun:

Sie drücken auf den Knopf Ihres Vitatel-Armbandes oder auf roten Knopf auf der Vitatel-Sim

Das Vitatel-Sim verbindet Sie umgehend mit der Notruf-Zentrale.

In der Zentrale öffnet sich Ihre persönliche Datenmaske.

Sie werden über das integrierte Mikrofon in der Vitatel SIM gehört.

Sprechen Sie - falls möglich - mit der Zentrale oder rufen Sie „Hilfe“ geben Sie „Laute“ von sich.

Sie hören die Zentrale über den Lautsprecher des Vitatel-SIM.

Das Wichtigste ist, dass Sie von der Zentrale gehört werden.

Wenn sie nicht gehört werden, ruft Sie die Zentrale zurück.

Kommt kein Gespräch zustande organisiert die Notrufzentrale

Hilfe.

Das erfahrene und geschulte Personal von Medphone weiss sofort, was zu tun ist.

Bezugspersonen werden telefonisch alarmiert, Hilfsmassnahmen eingeleitet.

Kann eine Bezugsperson nicht erreicht werden oder befindet sich nicht in der Nähe, wird die nächste Bezugsperson von der Zentrale angerufen.

Kann keine Bezugsperson kontaktiert werden, wird die Sanität oder Polizei alarmiert.

Ist die Bezugsperson vor Ort, kann sie über die Hilfe-Taste am Vitatel-Sim der Zentrale mitteilen, dass alles in Ordnung ist oder ob die Sanität benötigt wird.

Die Zentrale fordert nach Ihren Angaben die Sanität an und steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

6. Wartung, Reinigung des Hausnotrufsystems

Das Vitatel SIM System ist robust konstruiert, und wenn Sie es gut behandeln, wird es Ihnen viele Jahre treue Dienste leisten.

6.1 Basis

Reinigen Sie die Basis nur mit einem feuchten Tuch. Bitte verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Tasten angreifen und die Kunststoffoberfläche matt werden lassen.

Wenn eine Desinfektion des Gerätes notwendig ist, so testen Sie das verwendete Desinfektionsmittel zunächst an einer unauffälligen Stelle (z. B. Unterseite) auf seine Verträglichkeit. Aufgrund der Vielzahl der auf dem Markt befindlichen Mittel können wir Ihnen hier leider keine Empfehlung geben. Auch

hier dürfen Sie das Gerät nur feucht abwischen.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Bitte sorgen Sie insbesondere dafür, dass kein Wasser in den Lautsprecher und das Mikrofon gelangen.

6.2 Handsender

Der Handsender ist wasserdicht. Sie können ihn unter fließendem Wasser reinigen. Sollte dies nicht ausreichen, können Sie Spülmittel und eine weiche Bürste verwenden. Verwenden Sie keine alkoholischen Reinigungsmittel und auf gar keinen Fall Reinigungsbenzin.

Bitte desinfizieren Sie den Handsender nicht. Sollte dies erforderlich sein (z. B. Besitzerwechsel, Infektionskrankheit), so tauschen Sie den Handsender inklusive Zubehör (Armband, Halsband, Clip etc.) komplett aus und führen Sie den alten Sender einer geordneten Entsorgung zu.

Nach maximal 5 Jahren sollte der Handsender ausgetauscht werden, da sich die Batterie dem Ende der Lebensdauer nähert.

7. Schlüsselsafe

Ideal für Vitatel Kunden und deren Bezugspersonen

In einem Notfall ist jede Sekunde wichtig. Dann möchten Sie nicht vor verschlossenen Türen stehen. Besonders für Sanität und Polizei bedeuten verschlossene Türen grosse Herausforderungen. Die Türe muss aufgebrochen werden, wichtige Zeit geht verloren und es entstehen unnötige Kosten.

Bedienungsanleitung Schlüsselsafe

Öffnen der Safe-Tür:

1. Die Abdeckung, die die Anzeige der Zahlenkombination verdeckt, nach unten schieben.
2. Die Zahlenkombination eingeben (bei erstmaliger Verwendung ist die Kombination 0- 0- 0- 0).
3. Auf den Freigabeknopf drücken und die Tür zum Öffnen herunterklappen.

Schliessen der Safe-Tür:

1. Die Tür des Safes schliessen.
2. Die Zahlenkombination verstellen.
3. Die Abdeckung wieder nach oben schieben, um die Anzeige zu verbergen.

Programmierung einer neuen Zahlenkombination:

1. Die Safe-Tür öffnen.
2. Den Knopf Reset nach links und nach vorne bewegen.
3. Die gewünschte Kombination einstellen.
4. Den Knopf Reset in seine ursprüngliche Position zurückstellen.
5. Die Safe-Tür schliessen.
6. Die Zahlenkombination verstellen.
7. Die Abdeckung wieder nach oben schieben, um die Anzeige zu verbergen.

Wenn Sie noch keinen Schlüsselsafe haben, können Sie ihn bei Vitatel bestellen.

8. Administration

8.1 Ihre Daten aktualisieren

Bei einem Notfall ist es wichtig, dass Vitatel immer die aktuellen Daten von Ihnen und Ihren Bezugspersonen vorliegen hat.

Online unter www.vitatel.ch/kontakte oder rufen Sie uns an unter **044 734 62 56**.

Bitte teilen Sie Vitatel unverzüglich mit, wenn:

Sie umziehen.

Sie den Hausarzt wechseln.

Bezugspersonen geändert, gelöscht oder neue aufgeführt werden sollen.

Sie an Ihr Feriendomizil – innerhalb der Schweiz – Ihr Vitatel mitnehmen möchten.

Wir sind gerne für Sie da und passen Ihre Daten an.

8.2 Vitatel kündigen

Nachfolgendes ist zu tun:

Rufen Sie uns an oder senden Sie ein E-Mail.

Teilen Sie uns mit, ab wann Sie das Vitatel nicht mehr benötigen.

Packen Sie Vitatel SIM, Armband und Netzadapter in die Vitatel-Schachtel. Senden es per Post an Vitatel.

Füllen Sie den Talon unten aus, mit Absender und aktueller Bankverbindung. Diese wiederum benötigen wir für die Schlussabrechnung.

Nach Erhalt Ihres Vitatels, erstellen wir Ihnen die Schlussabrechnung. Das Löschen der Datenmaske und die Wiederinstandsetzung des Gerätes sowie offene Zahlungen werden von der Depotgebühr in Abzug gebracht.

Ihr Guthaben wird Ihnen dann innert 6 Wochen auf Ihr Konto überwiesen.

Kündigung per: _____

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Post-/Bankverbindung: _____

IBAN.Nr: _____

www.vitaltel.ch

Ausführliche Informationen und Sofortbestellung

Lassen Sie sich unverbindlich am
Telefon beraten: **0800 00 62 56**
oder bestellen Sie im Internet.

**Installation
innert 24h
möglich**



vita ● tel

Kägenhofweg 2
4153 Reinach

Telefon 044 734 62 56
info@vitaltel.ch
www.vitaltel.ch

**MED
PHONE**

In Zusammenarbeit mit Medphone
und seinem Team erfahrener Pflege-
fachpersonen für medizinische Auskünfte